

Hudba:

Balet Petruška s hudbou Igora Stravinského byl poprvé uveden v Paříži 13. června 1911. Radí se k inscenacím souboru Ballets russes, která ve své době baletní umění revolučním způsobem ovlivnila a zapsala se do dějin tance.

Igor Stravinskij se narodil 17. června 1882 v Lomonosově u Petrohradu v rodině Fjodora Stravinského, basisty Mariinské opery v Petrohradu a přítele Petra Iljiče Čajkovského. V mládí neprojevoval výrazný hudební talent, který by napovídal, jak významným skladatelem se stane. Vzhledem k otcově povolání byl dům Stravinských vždy plný významných osobností ruského kulturního života té doby. Stravinskij původně studoval práva, jen zkusmo komponoval. V roce 1900, ještě za studií, ukázal některé své skladby N. A. Rimskému-Korsakovovi. Skladatel zřejmě zpočátku nerozpoznal Stravinského talent, nicméně od roku 1903 začal dávat Stravinskému soukromé lekce instrumentace a potažmo kompozice. Tyto lekce pokračovaly až do Korsakovovy smrti v roce 1908. Sergej Ďagilev, hlavní postava a impresárió souboru Ballets russes v Paříži, byl natolik nadšen Stravinského skladbou „Feu d'artifice“, že ho pověřil zkomponováním hned několika baletů. Tak vzniklo například „Svěcení jara“, jehož premiéra vyvolala v roce 1913 velký skandál. Mnohým přišla rytmika jeho hudby až příliš revoluční a barbarská. Do své hudby vtělil kosmopolita Stravinskij rozdílné vlivy, od folklórních elementů až po ty z tehdejší zábavné hudby.

Při realizaci projektu měl být původní Petruška propojen s moderními elementy. Složitě bylo zkombinovat estetiku klasické hudby s typickým přístupem hip hopové hudby. Hip hopové elementy pocházejí z rozdílných období. První vydání hudebních kusů ve stylu hip hopu jsou samplingy starších soulových a bluesových písní šedesátých let – hudebně přesně doba starého Petrušky. Později se objevila v sedmdesátých letech vydání černošských zpěváků s odříkávanými texty (spoken word). Přímou rapová hudba byla v tomto projektu vynechána, aby posluchač nebyl vystaven typickým rýmovaným textům. Pracováno bylo v hip hopu vlastní loop-estetice provedené klasickými nástroji (klavír, housle, cello), které byly po nahrávce zpracovány pomocí gramofonu. (Mike Dietrich o své kompozici k „Love hurts... Petrushka“)



#### Choreograf Mario Schröder

Studoval osm let tanec na škole Palucca v Drážďanech. V letech 1983–1999 byl prvním sólistou Lipského baletu pod vedením Uweho Scholze. Mimo to studoval choreografii na Vysoké škole herectví a režie „Ernst Busch“ v Berlíně. V roce 1999 se stal ředitelem a hlavním choreografem divadla ve Würzburgu a v roce 2001 převzal stejné funkce v divadle v Kielu. Od sezóny 2010/2011 je Schröder ředitelem Lipského baletu. Do této doby stvořil přes 60 choreografií a pracoval jako tanečník a choreograf v Japonsku, USA, Rusku, Mongolsku, Francii, Švýcarsku, Česku a dalších evropských zemích. V Německu byly jeho práce uvedeny v Německé opeře Berlín, Komické opeře Berlín, essenském Aalto baletu, Dortmundském baletu a dalších divadlech.

Vedení projektu Taneční most / Tanzbrücke: Rudolf Kubičko  
r.kubičko@t-online.de

Foto: Sasha Eilert, Rudolf Kubičko  
Překlad: Rudolf Kubičko



**NÁRODNÍ DIVADLO  
MORAVSKOSLEZSKÉ**  
příspěvková organizace

#### V rámci projektu Taneční most / Tanzbrücke 2010

Pod záštitou Velvyslanectví Spolkové republiky Německo v Praze

**Divadlo Jiřího Myrona 13. října 2010  
v 18.30 hodin**

## **LOVE HURTS... Petruška** **Taneční muzikál**



Hudba: Igor Stravinskij a DJ Opossum (Mike Dietrich)

Koncept: Dirk Elwert

Choreografie a režie: Mario Schröder

Asistentka choreografa: Julie Pequet

Výprava: Claus Stump

Technika: Damian Lang

Produkce: The Lab Art & Media

a Norddeutsche Konzertdirektion Grevesmühl.

Světová premiéra 24. října 2009 Ludwigshafen

Za podpory Česko-německého fondu budoucnosti

# LOVE HURTS... Petruška

## Taneční muzikál

Obsazení:

|                |                                                                                |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Petruška       | Donald Colson                                                                  |
| Mouřenín       | Timo Draheim                                                                   |
| Balerína       | Elisa Siegmund                                                                 |
| Starý Petruška | Billie Earl Ellen                                                              |
| Anděl          | Max Loos                                                                       |
|                |                                                                                |
| The boys       | James Johnson, Louis Jackson,<br>Joseph Kudra (Danceworks Chicago)             |
| The girls      | Amber Jackson, Sarah Cecile Goldstone,<br>Kimberly Bleich (Danceworks Chicago) |

*Kolik příběhů lásky už bylo vyprávěno?  
Kolik básní je o zkáze  
nebo o pohádkovém šťastném konci, kde zvítězí pravá láska?  
Kolik zlomených srdcí  
kolik uměleckých děl  
kolik Bonapartů už viděl tento svět?  
Kolik princezen bylo zachráněno  
a kolik nepřátel se střetlo ve válce  
a to všechno ve jménu lásky?  
Dívej se láska je věčná  
láska je nesmrtelná*

*Necháme se zachránit poselstvím, které nám odminula ještě zbylo  
a které nás drží pohromadě*

*Láska okyselila ta nejsladší srdce  
a láska bolí,  
ale dělá to vždy, vždy se slibem zhojení,  
posílení a inspirace*

*a láska bolí*

# LOVE HURTS... Petruška

## Taneční muzikál

V barevné kulise jarmarečního trhu vzbudí pozornost davu loutkové divadlo s loutkami v životní velikosti. Všichni se tlačí, aby mohli zhlédnout představení. V tom barevném ruchu najednou figury ožijí.

„Mám utkvělou představu jednoho panáka, který se probudí a svým ďábelským arpeggiem svých skoků natolik vyčerpá trpělivost orchestru, že mu orchestr začne vyhrožovat fanfárami. Z toho se pak vyvine strašlivá mela, která ve svém vyvrcholení skončí bolestně žalobným zhroucením toho ubohého tajtrlíka.“ Takto vypráví Igor Stravinskij, jeden z nejvýznamnějších baletních skladatelů 20. století, jak přišel na nápad k hudbě baletu Petruška. V roce 1911 byl uveden tento titul souborem Ballets russes a od té doby se vepsal do dějin tance.

Vyprávěn je příběh o lidskými vlastnostmi prostoupeném Petruškovi, který se zamiluje do krásné baleríny. Ona však jeho lásku neopětuje a příběh dospěje k tragickému konci. Tolik krátce ke klasické verzi.

V nové produkci Love hurts... Petruška ovšem diváci neuvidí klasický balet. Konfrontace těch dvou zcela odlišných světů v Petruškovi, na jedné straně jarmareční život s osazenstvem vesnické komunity a na druhé umělý život loutkového divadla, nabízejí ideální platformu pro setkání současné moderní formy klasického baletu a pouličního tance – street dance. Napínavé protiklady tvoří základ a půvab tohoto konceptu.

Děj:

Někdy, někde...

Jeden starý muž vzpomíná na své mládí, svoje sny, na svou kariéru tanečníka a baviče a na svou první velkou lásku. Prožívá všechna ta období života znovu a znovu, opakovaně ve své paměti prochází svou cestu plnou bujnosti a pocitů triumfu, ale také zoufalství a zloby.

Hranice se mu rozplynou mezi včera a dnes, mezi skutečností a vzpomínkou, mezi člověkem a loutkou. Fantastické obrazy se mu střetávají s realitou, tragika se hašteří s komikou a chaos s pořádkem.

Co mu zbývá?

Usmířit se s vlastním osudem, nový start, možná konečně i příchod do cíle; najde klid nebo potáhne dál a bude věčným cizincem mezi cizinci?